



Citación: BDHespVRE.01.01, consulta: 28-06-2026

Ref. Hesperia: VRE.01.01

CABECERA			
REF. MLH:	L.	YACIMIENTO:	S. Pedro de Avelelas, Aguas Frias
MUNICIPIO:	Chaves	PROVINCIA:	Vila Real
N. INV.:	Conservada in situ (Iglesia de Avelelas)	OBJETO:	altar votivo
GENERALIDADES			
MATERIAL:	PIEDRA	FORMA:	ara votiva
TÉCNICA:	INCISION	DIRECCIÓN ESCRITURA:	DEXTROGIRA
DIMENSIONES OBJETO:	74 x 34 x 31	NÚM. LÍNEAS:	6
CONSERV. EPG:	buena	RESPONS EPIGR:	JMV
TEXTO Y APARATO CRÍTICO			
TEXTO:	DEIBABO NEMVCEL AICABO Fuscinus Fusci f(ilius) u(otum) l(ibens) a(nimo) s(oluit)		
APARATO CRÍTICO:	DEIBABO, DEBARO , Rodríguez Colmenero NEMVCEL, NI MUCE , Rodríguez Colmenero AICABO, AIGAEGO , Rodríguez Colmenero, AICAECO , Prósper 2002, AIGABO , Búa 2000		
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA			
FTE. LEC.:	Estarán 2016	NÚM. TEXTOS:	1
LENGUA:	LUSITANO	SIGNARIO:	LATINO
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	En esta inscripción votiva, como ya es conocido en otras inscripciones lusitanas, un individuo con onomástica romana y fórmula votiva en latín, resuelve un voto a unas divinidades representadas con una forma de dativo plural indígena (siempre y cuando pensemos en la lectura DEIBABO / NEMVCEL/AICABO de Búa 1997, y no en DEIBARO/NI MVCEL/AICAEGO de Rodríguez Colmenero, sin otros paralelos. La incisión es clara y las letras están bien definidas, pero han sido recubiertas con pintura negra, lo que no ayuda en la correcta lectura del texto.		
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	Las letras son muy claras pero ligeramente irregulares; los bucles de B no tocan el trazo vertical; el trazo vertical de A es apenas un punto o un pequeño trazo horizontal y M tiene los cuatro trazos diagonales (Estarán 2016)		
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO			
FECHA HALLAZGO:	1980		
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	HALLAZGO CASUAL		
DATACIÓN:	Segunda mitad del siglo II o comienzos del siglo III d. C Rodríguez Colmenero 1987 (HEp 2, 839).		
CONTEXTO HALLAZGO:	Hallada reutilizada como pila de agua bendita en la iglesia parroquial de Avelelas, Aguas Frías, Chaves.		
BIBLIOGRAFÍA			
ED. PRINCEPS:	Martins 1980, (HEp 2, 839)		



BIBL. FILOL.:	Búa 1997, 60; Búa 2000, 396; Olivares 2002, 90; Prósper 2002, 48-49; Prósper 1997, 172; Gorrochategui - Vallejo 2010, 72, 78, mapa 5, n.º 1; Vallejo 2013, 285, n.º 7; Estarán 2016, 256-257; Wodtko 2017, 41; Luján 2019, 334;
BIBL. ARQUEOL.:	Martins 1980; Rodríguez Colmenero 1987, 334-335, n.º 7; AE 1987, 562 g; HEp 2, 839; Aquae Flaviae 2, n.º. 94; Garcia 1991, 307, n.º 58; HEp 7, 1214; HEpOl 6939; HD011879; EDCS 07400382 y 14700158